Gemeinde Kastelruth
Comune di Castelrotto

Aut. Prov. Bozen - Südtirol
Prov. Aut. di Bolzano - Alto Adige

Bauherr / Committente

Ideallifte GmbH / S.r.l.

IDEALLIFTE
SEISER ALM

I-39040 Kastelruth / Castelrotto (BZ)
via Piz / Piz, 33
Telefon / Telefono: +39 0471/727805
E-Mail / e-mail: info@mooshuette.it
PEC-Adresse / indirizzo PEC: idealliftegmbh@pec.it

vom Projektanten mit Sondervollmacht
für den Bauherrn digital signiert
firmato digitalmente dal progettista
per il cliente con procura speciale

Der Bauherr / Il committente

Projekt

Variante Projekt zum Definitiven Projekt, genehmigt mit Baugenehmigung Nr. 68/2026 vom 21.05.2026 "Neue Aufstiegsanlage STEGER-DELLAI"

Progetto

Progetto di variante al progetto definitivo, autorizzato con permesso di costruire n. 68/2026 del 21.05.2026 "Nuovo impianto di risalita STEGER-DELLAI"

Dokumentensatz

VARIANTE PROJEKT

Juli 2026

Elenco documenti

PROGETTO DI VARIANTE

Luglio 2026

Inhalt

00 ANSUCHEN

Liste der betroffenen Parzellen und deren Eigentümer

Contenuto

00 ISTANZE

Elenco delle particelle coinvolte e dei loro proprietari

Studio
Ingegneria per la Montagna
di Boghetto Andrea

via Crode Rosse, 1
I-38054 Primiero San Martino di Castrozza (TN)
tel.: 0439 769335 - fax: 0439 767014 - cell.: 392 9436605
e-mail: info@ingmontagna.it

dr. ing. Andrea Boghetto
cellulare: 348 4423766
e-mail: boghetto@ingmontagna.it
p. iva: 02362430221

ORDINE DEGLI INGEGNERI
DELLA PROV. DI TRENTO

dott. ing. ANDREA BOGHETTO
ISCRIZIONE ALBO N°1345

mit digitaler Unterschrift unterzeichnet
sottoscritto con firma digitale

Der Projektant / Il progettista

Datum Data	Projektleiter Capo progetto	Bearbeiter Elaboratore	Prüfer Controllore	Freigabe Approvazione	Projektnummer Numero progetto
Luglio 2026	A. Boghetto	L. Mott	S. Scalet	A. Boghetto	I2625

Datum Data	Bearbeiter Elaboratore	Rev. Rev.	Art der Änderung Tipo di modifica	Dokumentnummer Numero documento
31.07.2026	D. Doff Sotta	0	Progetto di variante - Variante Projekt	I2625DOC2102

Satz / Elenco

VAR 2026

Anlage / Allegato

00.02

IDEALLIFTE
SEISER ALM

Studio
Ingegneria per la Montagna
di Boghetto Andrea

PROGETTO DI VARIANTE AL PROGETTO DEFINITIVO, AUTORIZZATO CON PERMESSO DI COSTRUIRE N. 68/2026 DEL 21.05.2026 "NUOVO IMPIANTO DI RISALITA STEGER-DELLAI"

Nel Comune di: Castelrotto (BZ)

Committente: Idealifte GmbH

PROGETTO DI VARIANTE
VARIANTE PROJEKT

ELENCO DELLE PARTICELLE COINVOLTE
LISTE DER BETROFFENEN PARZELLEN

IL COMMITTENTE

IL PROGETTISTA

Data	Elaboratore		Tipo di modifica	Codice documento
31.07.2026	D. DOFF SOTTA	0		I22625DOC2102
				ELENCO
				VAR
				ALLEGATO
				00.02

Studio Ingegneria per la Montagna di ing. Andrea Boghetto via Crode Rosse, 1 - 38054 San Martino di Castrozza (TN)
Tel. 0439 769335 - Fax 0439 767014 – Cell. 392 9436605 - P. IVA 02362430221

INDICE

1 ELENCO DELLE PARTICELLE 2
2 DATE E FIRME 3

1 ELENCO DELLE PARTICELLE

Nella seguente tabella si riporta l'elenco delle particelle coinvolte dall'iniziativa con i relativi proprietari dei quali si allegano alla presente gli atti di consenso.

Parzelle Particella	E.Z. P.T.	Eigentümer – Geburtsort und Geburtsdatum Proprietario – Luogo e data di nascita	Steuernummer Codice fiscale
3735/1	3145 II	PERATHONER RUDOLF – CASTELROTTO, 28/08/1961	PRTRLF61M28C254G
3754	691 II	WANKER THOMAS – BOZEN, 04/04/1976	WNKTMS76D04A952G
4253	80 I	MULSER FRANZ – BOZEN, 04/12/1979	MLSFNZ79T04A952P
4256	760 II	HANS UND PAULA STEGER STIFTUNG – KASTELRUTH	94074070213
4257			
4259	746 II	HOTEL ENZIAN G.M.B.H. – SANKT ULRICH	00550120216
4261	311 II	GEMEINDE KASTELRUTH – EIGENVERWALTUNG DER BÜRGERLICHEN NUTZUNGSGÜTER – PRÄSIDENT: GASSLITTER MARTIN	02618840215
4266/1	15 I	PFATTNER DANIEL – BOZEN, 21/05/1982	PFTDNL82E21A952P
7258/1	540 II	GEMEINDE KASTELRUTH – ÖFFENTLICHES GUT	80006410213

2 DATE E FIRME

Primiero San Martino di C., 31 luglio 2026

IL TECNICO PROGETTISTA

_____

DR. ING. BOGHETTO ANDREA

ORDINE DEGLI INGEGNERI
DELLA PROV. DI TRENTO
dott. ing. ANDREA BOGHETTO
ISCRIZIONE ALBO N° 1345

Zustimmungserklärung	Dichiarazione di consenso
Der/die Unterfertigte: Perathoner Rudolf	Il/la sottoscritto/a: Perathoner Rudolf
geboren in: Kastelrutt	nato/a: Castelrotto
am: 28.08.1961	il: 28/08/1961
Steuernummer: PRTRLF61M28C254G	codice fiscale: PRTRLF61M28C254G
Wohnhaft in: 39040 Castelrotto	Residente a: 39040 Castelrotto
Straße/Platz: Piz	in via/piazza: Piz
Nr: 18/2	n°: 18/2

(nur für juristische Personen) In seiner Eigenschaft als rechtlicher Vertreter der Körperschaft/der Gesellschaft/des Kondominiums:	*(solo per persone giuridiche)* In qualità di rappresentante legale dell'ente/della società/del condominio
Steuernummer:	codice fiscale:
Mehrwertsteuernummer:	Partita iva:

Nach Einsichtnahme in das vorgelegte Projekt "Realizzazione nuovi servizi igienici a servizio delle stazioni della seggiovia Monte Piz", ausgearbeitet von Dr. Ing. Andrea Boghetto	Dopo aver visionato il progetto presentato, *Nuovo impianto di risalita "STEGER-DELLAI"*, a cura del Dr. Ing. Andrea Boghetto

Erklärt, Eigentümer/in der folgendermaßen gekennzeichneten Parzelle/Immobilie zu sein:	dichiara di essere proprietario/a della particella/dell'immobile contraddistinto da:
GP.: 3735/1, 3735/2, 3736/1	p.f.: 3735/1, 3735/2
B.p.: 4615	p.ed.: .4615
K.G.: Kastelrutt	C.C.: Castelrotto

Erklärt sich mit den im Projekt vorgesehenen Maßnahmen einverstanden und diesen zuzustimmen	Dichiara il proprio accordo e consenso ai provvedimenti previsti dal progetto

Datum:	Data: 12/03/2025
Leserliche Unterschrift	Firma leggibile

Anlage:

- Kopie des Pesonalausweises

REPUBBLICA ITALIANA REPUBLIK ITALIEN
MINISTERO DELL'INTERNO INNENMINISTERIUM

CA 107691 U

CARTA DI IDENTITÀ / IDENTITÄTSKARTE / IDENTITY CARD

COMUNE DI / GEMEINDE / MUNICIPALITY
CASTELROTTO / KASTELRUTH

COGNOME / NAME / SURNAME
PERATHONER

NOME / VORNAME / NAME
RUDOLF

LUOGO E DATA DI NASCITA
GEBURTSORT / GEBURTSDATUM / PLACE AND DATE OF BIRTH
CASTELROTTO / KASTELRUTH (BZ) 28.08.1961

SESSO GESCHLECHT / SEX	STATURA GROSSE / HEIGHT	CITTADINANZA STAATSBÜRGERSCHAFT / NATIONALITY
M	167	ITA

EMISSIONE / AUSGESTELLT AM / ISSUING	SCADENZA / GÜLTIG BIS / EXPIRY
18.05.2021	28.08.2031

FIRMA DEL TITOLARE
UNTERSCHRIFT DES INHABERS
HOLDER'S SIGNATURE

296026

REPUBBLICA ITALIANA

COGNOME E NOME DEL PADRE E DELLA MADRE O DI CHI NE FA LE VECI / NAME UND VORNAME DES VATERS UND DER MUTTER ODER DES/DER ERZIEHUNGSBERECHTIGTEN / *FATHER AND MOTHER'S-TUTOR'S NAME*

CODICE FISCALE / STEUERNUMMER
FISCAL CODE
PRTRLF61M28C254G

ESTREMI ATTO DI NASCITA
GEBURTSURKUNDE NR.
52-I-A

INDIRIZZO DI RESIDENZA / WOHNADRESSE / *RESIDENCE*
PIZ (ALPE DI SIUSI) PIZ, 18/2 CASTELROTTO / KASTELRUTH (BZ)

C<ITACA10769IU9<<<<<<<<<<<<<<<
6108285M3108284ITA<<<<<<<<<<<8
PERATHONER<<RUDOLF<<<<<<<<<<<<<

FACSIMILE

Zustimmungserklärung	Dichiarazione di consenso
Der/die Unterfertigte:	Il/la sottoscritto/a: Wanker Thomas
geboren in:	nato/a: Bolzano
am:	il: 04/04/1976
Steuernummer:	codice fiscale: WNKTMS76D04A952G
Wohnhaft in:	Residente a: Bulla
Straße/Platz:	in via/piazza: Bulla
Nr:	n°: 4

(nur für juristische Personen) In seiner Eigenschaft als rechtlicher Vertreter der Körperschaft/der Gesellschaft/des Kondominiums:	*(solo per persone giuridiche)* In qualità di rappresentante legale dell'ente/della società/del condominio
Steuernummer:	codice fiscale:
Mehrwertsteuernummer:	Partita iva:

Nach Einsichtnahme in das vorgelegte Projekt "Realizzazione nuovi servizi igienici a servizio delle stazioni della seggiovia Monte Piz", ausgearbeitet von Dr. Ing. Andrea Boghetto	Dopo aver visionato il progetto presentato, *Nuovo impianto di risalita "STEGER-DELLAI"*, a cura del Dr. Ing. Andrea Boghetto

Erklärt, Eigentümer/in der folgendermaßen gekennzeichneten Parzelle/Immobilie zu sein:	dichiara di essere proprietario/a della particella/dell'immobile contraddistinto da:
GP.:	p.f.: 3754
B.p.:	p.ed.: –
K.G.:	C.C.: Castelrotto

Erklärt sich mit den im Projekt vorgesehenen Maßnahmen einverstanden und diesen zuzustimmen	Dichiara il proprio accordo e consenso ai provvedimenti previsti dal progetto

Datum:	Data: 12/03/2025
Leserliche Unterschrift	Firma leggibile

Anlage:

- Kopie des Pesonalausweises

COGNOME
WANKER

NOME / VORNAME
THOMAS

NATO IL / GEB. AM
07/04/1976

ATTO - AKT NR. P.T. S.Z.
696-I-A/1976

A / IN
BOLZANO/BOZEN

CITTADINANZA / STAATSBÜRGERSCHAFT
ITALIANA/ITALIENISCHE

RESIDENZA / WOHNHAFT IN
CASTELROTTO/KASTELRUTH

VIA / STRASSE
BULLA/PURELS 1

STATO CIVILE / FAMILIENSTAND
STATO LIBERO/NICHT GEBUNDEN

PROFESSIONE / BERUF
GUARDIA FORESTALE/FORSTWACHE

CONNOTATI E CONTRASSEGNI SALIENTI

STATURA / GRÖSSE
181 cm

CAPELLI / HAARE
castani - braune

OCCHI / AUGEN
verdi - grüne

PERSONENBESCHREIBUNG

SEGNI PARTICOLARI / BESONDERE KENNZEICHEN

FIRMA DEL TITOLARE / UNTERSCHRIFT DES INHABERS

CASTELROTTO/KASTELRUTH

IL / DER

Valida fino al - Gültig bis zum
04/04/2027

Assenso alla - Ich stimme einer
donazione - Entnahme meiner
organi/tessuti - Organe/Gewebe zu

DIR. CARTA ID-ID.KARTENGEBÜHR Euro 5,16
SEGRETERIA-SEKRETARIAT Euro 0,26

AX 4275222

REPVBBLICA ITALIANA REPVBLIK ITALIEN

COMVNE DI GEMEINDE

CASTELROTTO/KASTELRUTH

CARTA D'IDENTITA' IDENTITÄTS-KARTE

Nr. AX 4275222

DI / VON

WANKER THOMAS

Zustimmungserklärung	Dichiarazione di consenso
Der/die Unterfertigte:	Il/la sottoscritto/a: Gaßlitter Martin
geboren in:	nato/a: Bressanone (BZ)
am:	il: 12/02/1995
Steuernummer:	codice fiscale: GSSMTN95B12B160U
Wohnhaft in:	Residente a: Castelrotto
Straße/Platz:	in via/piazza: Telfen - Lanzin
Nr:	n°: 61

(nur für juristische Personen)	*(solo per persone giuridiche)*
In seiner Eigenschaft als rechtlicher Vertreter der Körperschaft/der Gesellschaft/des Kondominiums: Gemeinde Kastelruth – Eigeverwaltung der burgerlichen Nutzungsguter	In qualità di rappresentante legale dell'ente/della società/del condominio: Comune di Castelrotto - Amministrazione separata dei beni di uso civico
Steuernummer: 02618840215	codice fiscale: 02618840215
Mehrwertsteuernummer: 02618840215	Partita iva: 02618840215

Nach Einsichtnahme in das vorgelegte Projekt	Dopo aver visionato il progetto presentato, *Nuovo impianto di risalita "STEGER-DELLAI"*, a cura del Dr. Ing. Andrea Boghetto

Erklärt, Eigentümer/in der folgendermaßen gekennzeichneten Parzelle/Immobilie zu sein:	dichiara di essere proprietario/a della particella/dell'immobile contraddistinto da:
GP.:	p.f.: 4261
B.p.:	p.ed.:
K.G.:	C.C.: Castelrotto

Erklärt sich mit den im Projekt vorgesehenen Maßnahmen einverstanden und diesen zuzustimmen	Dichiara il proprio accordo e consenso ai provvedimenti previsti dal progetto

Datum:	Data: 10/03/2025
Leserliche Unterschrift	Firma leggibile

Anlage:

- Kopie des Pesonalausweises

REPUBBLICA ITALIANA REPUBLIK ITALIEN
MINISTERO DELL'INTERNO INNENMINISTERIUM

CA42805TX

CARTA DI IDENTITÀ / IDENTITÄTSKARTE / IDENTITY CARD

COMUNE DI / GEMEINDE / MUNICIPALITY
CASTELROTTO / KASTELRUTH

HCBZ

COGNOME / NAME / SURNAME
GASSLITTER

NOME / VORNAME / NAME
MARTIN

LUOGO E DATA DI NASCITA
GEBURTSORT / GEBURTSDATUM / PLACE AND DATE OF BIRTH
BRESSANONE / BRIXEN (BZ) 12.02.1995

SESSO / GESCHLECHT / SEX
M

STATURA / GRÖSSE / HEIGHT
180

CITTADINANZA / STAATSBÜRGERSCHAFT / NATIONALITY
ITA

EMISSIONE / AUSSTELLUNG / ISSUING
04.11.2024

SCADENZA / GÜLTIG BIS / EXPIRY
12.02.2034

IT

FIRMA DEL TITOLARE
UNTERSCHRIFT DES INHABERS
HOLDER'S SIGNATURE

321202

COGNOME E NOME DEL PADRE E DELLA MADRE O DI CHI NE FA LE VECI / NAME UND VORNAME DES VATERS UND DER MUTTER ODER DES/DER ERZIEHungsberechtigten / FATHER AND MOTHER'S / TUTOR'S NAME

CODICE FISCALE / STEUERNUMMER / FISCAL CODE
GSSMTN95B12B160U

ESTREMI ATTO DI NASCITA / GEBURTSURKUNDENNR.
86 pl sA-1995 021011

INDIRIZZO DI RESIDENZA / WOHNADRESSE / RESIDENCE
VIA TELFEN-LANZIN, N. 61 CASTELROTTO / KASTELRUTH (BZ)

C<ITACA42805TX1<<<<<<<<<<<<<<<
9502127M3402122ITA<<<<<<<<<<<0
GASSLITTER<<MARTIN<<<<<<<<<<<<

EIGENVERWALTUNG
BÜRGERLICHER NUTZUNGSGÜTER
GEMEINDE KASTELRUTH

AMMINISTRAZIONE SEPARATA
DEI BENI DI USO CIVICO
COMUNE DI CASTELROTTO

Beschlussniederschrift des Komitees

Verbale di deliberazione del comitato

Nr. 32
vom 12.03.2025

N. 32
del 12.03.2025

GEGENSTAND

Erteilung der Ermächtigung des Präsidenten für die Zustimmungserklärung an die Liftanlage Steger Delai zur Erneuerung der Aufstiegsanlage - Ideallifte GmbH Programm 01.05. Vermögensverwaltung

OGGETTO

Autorizzazione al presidente per la dichiarazione di consenso alla Ideallifte Srl per la costruzione dell'impianto di risalita Steger Delai Programma 01.05. Gestione patrimoniale -

Anwesende – Presenti		Abwesend - Assente	
		Entschuldigt - Giustificato	Unentschuldigt - Ingiustificato
Gasslitter Martin	Der Vorsitzende/Il Presidente		
Pallanch Malfertheiner Cristina	Die Referentin/L'assessora		
Adolf Hofer	Der Referent/L'assessore		
Walter Alfarei	Der Referent/L'assessore		
Stefan Rabensteiner	Der Referent/L'assessore		
Profanter Vera	Die Referentin/L'assessora		

Seinen Beistand leistet Die Sekretärin — Assiste La Segretaria

Dr. Verena Stampfl

Herr/Frau — Il signor/a

Gasslitter Martin

übernimmt den Vorsitz und obgenannter Gegenstand wird behandelt.

assume le funzioni di presidente e viene trattato l'oggetto su indicato.

Erteilung der Ermächtigung des Präsidenten für die Zustimmungserklärung an die Liftanlage Steger Delai zur Erneuerung der Aufstiegsanlage - Ideallifte GmbH
Programm 01.05. Vermögensverwaltung

Abwesend Adolf Hofer

Es wird folgendes vorausgeschickt:

- die Ideallifte GmbH hat in der Gemeinde Kastelruth ein Projekt für die Erneuerung der Aufstiegsanlage auf der Gp. 4261 in E.Z. 311/II K.G. Kastelruth eingereicht;

- diesbezüglich ist an die Eigenverwaltung ein Antrag zum Gutachten für eine neue Variante des Projektes gestellt worden. Damit die Baukommission dieses Projekt behandeln kann bedarf es einer Zustimmungserklärung von Seiten der Eigenverwaltung;

festgestellt,

- die Eigenverwaltung ist grundbücherliche Eigentümerin der Gp. 4261 in E.Z. 311/II K.G. Kastelruth;

- es bedarf einer Ermächtigung der Eigenverwaltung, damit die Antragstellerin Teile der genannten Grundparzelle nutzen kann;

- die Erteilung der Ermächtigung ist unbedenklich, weil sie sich nicht negativ auf das Vermögensgut der Eigenverwaltung auswirkt;

- nach Anhören des Berichterstatters;

- in Erachtung das Projekt gutzuheißen und die Zustimmungserklärung zu erteilen;

nach Einsichtnahme

- in das vorliegenden Projekt Prot. Nr. 245 vom 10.03.2025 und die Zustimmungserklärung Prot. Nr. 253 vom 11.03.2025;

- in das L.G. Nr. 13 vom 11.08.1997;

- in das L.G. Nr. 21 vom 21.10.1996 Art. 31;

- in das L.G. vom 12.06.1980, Nr. 16 und in das L.G. vom 23.12.1987, Nr. 34, und in das L.G. vom 20.06.2005 Nr. 4, i.g.F.;

- in das Gesetz vom 16. Juni 1927 nr. 1766 und die entsprechende Durchführungsverordnung: K.D. vom 26. Februar 1928 Nr. 332 über die Neuordnung der Gemeinnutzungsrechte;

- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol-R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

- in die Satzung der Eigenverwaltung bürgerlicher Nutzungsgüter der Gemeinde Kastelruth;

- in den Haushaltsvoranschlag;

nach Überprüfung der Ordnungsmäßigkeit;

nach Anhören der Sekretärin;

beschließt

Autorizzazione al presidente per la dichiarazione di consenso alla Ideallifte Srl per la costruzione dell'impianto di risalita Steger Delai
Programma 01.05. Gestione patrimoniale

Assente Adolf Hofer

Premesso quanto segue:

- la Ideallifte Srl ha presentato al Comune di Castelrotto un progetto per il rinnovo dell'impianto di risalita sulla p.f. 4261 in P.T. 311/ II C.C. Castelrotto;

- per questo è stata inoltrata all'Amministrazione separata una richiesta di parere positivo per una nuova variante del progetto. Affinché la commissione edilizia possa occuparsi di questo progetto è necessaria la dichiarazione di consenso da parte dell'Amministrazione separata;

constatato

- l'Amministrazione separata è proprietaria tavolare della p.f. 4261 in P.T. 311/ II C.C. Castelrotto;

- alla richiedente occorre un'autorizzazione dell'Amministrazione separata per poter utilizzare parti della particella fondiaria suddetta;

- l'autorizzazione puó essere rilasciata, visto che non ci sono conseguenze negative per il bene patrimoniale dell'Amministrazione separata;

- sentito il relatore;

- ritenuto di dare il parere positivo per il progetto e di rilasciare la dichiarazione di consenso;

visto

- il presente progetto prot. n. 245 del 10/03/2025 e la dichiarazione di consenso prot. n. 253 del 11/03/2025 ;

- la L.P. n. 13 del 11.08.1997;

- la L.P. n. 21 del 21.10.1996, art. 31;

- la L.P. del 12.06.1980 n. 16 e nella L.P. del 23.12.1987 n. 34, e la L.P. del 20.06.2005 n. 4 i.f.v.;

- la legge del 16 giugno 1927 n. 1766, ed il relativo regolamento d'esecuzione: R.D: del 26 febbraio 1928 n. 332 suo riordinamento degli usi civici;

- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige-L.R. del 3 maggio 2018 n. 2;

- lo Statuto dell'Amministrazione Separata dei beni di uso civico del Comune di Castelrotto;

- il bilancio di previsione;

esaminata la regolarità;

sentito la Segretaria;

il comitato delibera

das Komitee

1. an die Gemeinde Kastelruth in 39040 Kastelruth, Krausenplatz 1, MwSt- Nr. 01061910210 folgende Ermächtigung zu erteilen:

   - die Zustimmungserklärung für die Begutachtung des Projektes zur Erneuerung der Aufstiegsanlage „Steger Delai“ auf der Gp. 4261 in E.Z. 311/II K.G. Kastelruth;

2. es wird festgestellt, dass dieser Beschluss keine Ausgaben und keine Einnahmen mit sich bringt und somit keine buchhalterischen Auswirkungen auf den Haushalt der Eigenverwaltung hat;

3. den gegenständlichen Beschluss an der Amtstafel der Gemeinde für die Dauer von zehn aufeinander folgenden Tagen gemäß Art. 2, Absatz 3, des L.G. vom 12.06.1980, Nr. 16 zu veröffentlichen;

4. festzuhalten, dass gegenständlicher Beschluss nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle durch die Landesregierung gemäß Art. 8 des L.G. vom 12.06.1980 Nr. 16 unterliegt;

5. gemäß Art. 8, Absatz 5, des L.G. vom 12.06.1980 Nr. 16 i.g.F., kann gegen diesen Beschluss jeder Nutzungsberechtigte innerhalb der Frist von 10 Tagen ab dem letzten Tag der Veröffentlichung des Beschlusses Beschwerde bei der Landesregierung einlegen. Weiters kann jedermann innerhalb der Frist von 60 Tagen ab erfolgter Veröffentlichung des Beschlusses gegen diesen Rekurs bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgerichts Bozen einbringen.

1. di autorizzare il Comune di Castelrotto in 39040 Castelrotto, piazza Krausen 1, Codice fiscale 01061910210 quanto segue:

   - la dichiarazione di consenso per la valutazione del progetto per il rinnovo degli impianti di risalita “Steger Delai” sulla p.f. 4261 in P.T. 311/ II C.C. Castelrotto;

2. viene constatato che questa delibera non comporta spese o entrate e pertanto non ha rilevanza contabile per il bilancio di previsione dell'Amministrazione Separata;

3. di pubblicare la presente deliberazione all’albo pretorio del Comune per la durata di dieci giorni consecutivi ai sensi dell'art. 2, comma 3, della L.P. 12.06.1980, n. 16 e successive modificazioni;

4. di dare atto che la presente deliberazione non è soggetta al controllo di legittimità della Giunta Provinciale ai sensi dell'art. 8 della L.P. 12.06.1980, n. 16 e successive modificazioni;

5. avverso la presente deliberazione ogni avente diritto di uso civico può presentare ricorso alla Giunta provinciale entro il termine di 10 giorni dalla data dell’ultimo giorno della pubblicazione della deliberazione ai sensi dell'art. 8, comma 5, della L.P. 12.06.1980, n. 16 i.f.v. Inoltre, chiunque può presentare ricorso al tribunale Amministrativo regionale, Sezione Autonoma di Bolzano, entro il termine di 60 giorni dalla data di avvenuta pubblicazione della deliberazione.

****

Verfasst, gelesen und digital signiert:

Der Vorsitzende- Il Presidente

Gasslitter Martin

Redatto, letto e firmato in forma digitale:

Der Sekretär /Il Segretario

Dr. Verena Stampfl

Zustimmungserklärung	Dichiarazione di consenso
Der/die Unterfertigte:	Il/la sottoscritto/a: Pfattner Daniel
geboren in:	nato/a: Bolzano
am:	il: 21/05/1982
Steuernummer:	codice fiscale: PFTDNL82E21A952P
Wohnhaft in:	Residente a: Castelrotto
Straße/Platz:	in via/piazza: Telfen
Nr:	n°: 9

(nur für juristische Personen) In seiner Eigenschaft als rechtlicher Vertreter der Körperschaft/der Gesellschaft/des Kondominiums:	*(solo per persone giuridiche)* In qualità di rappresentante legale dell'ente/della società/del condominio
Steuernummer:	codice fiscale:
Mehrwertsteuernummer:	Partita iva:

Nach Einsichtnahme in das vorgelegte Projekt "Realizzazione nuovi servizi igienici a servizio delle stazioni della seggiovia Monte Piz", ausgearbeitet von Dr. Ing. Andrea Boghetto	Dopo aver visionato il progetto presentato, *Nuovo impianto di risalita "STEGER-DELLAI"*, a cura del Dr. Ing. Andrea Boghetto

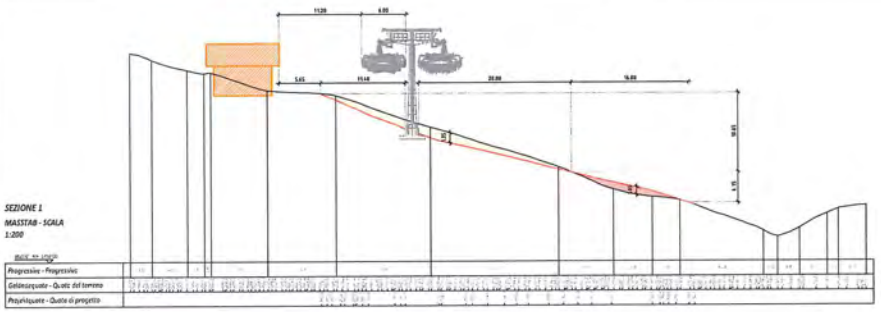
Erklärt, Eigentümer/in der folgendermaßen gekennzeichneten Parzelle/Immobilie zu sein:	dichiara di essere proprietario/a della particella/dell'immobile contraddistinto da:
GP.:	p.f.: 4266/1
B.p.:	p.ed.:
K.G.:	C.C.: Castelrotto

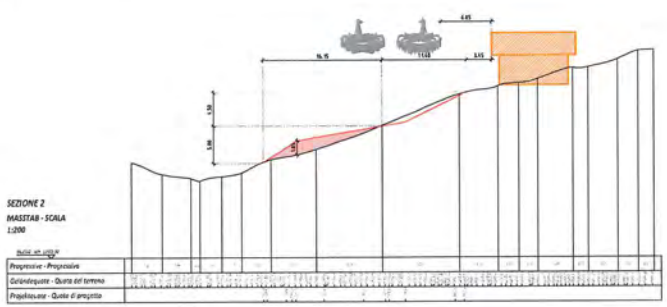
Erklärt sich mit den im Projekt vorgesehenen Maßnahmen einverstanden und diesen zuzustimmen	Dichiara il proprio accordo e consenso ai provvedimenti previsti dal progetto

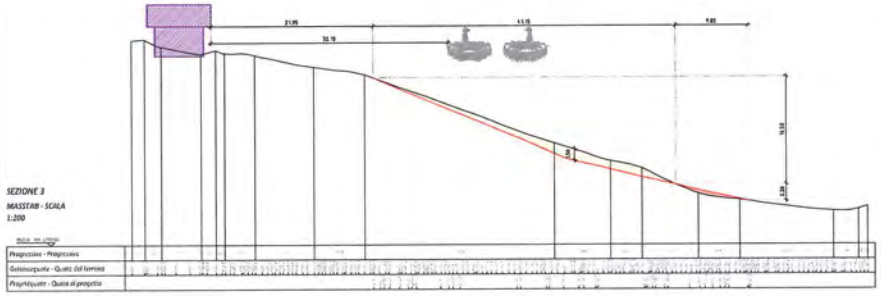
	Data: 12/03/2025
Leserliche Unterschrift	Firma leggibile

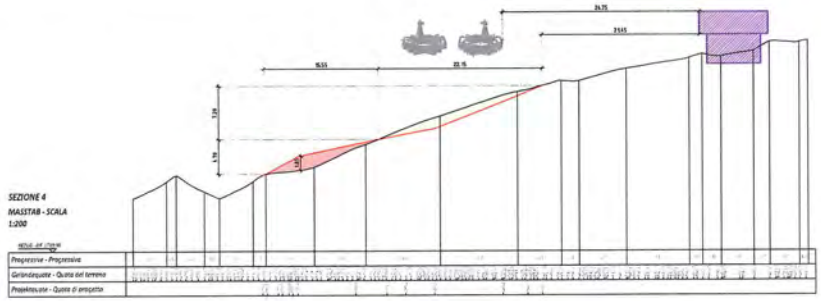
Anlage:

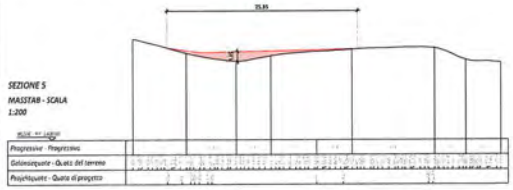
- Kopie des Pesonalausweises

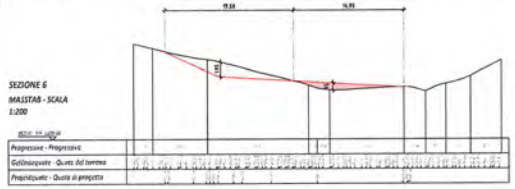


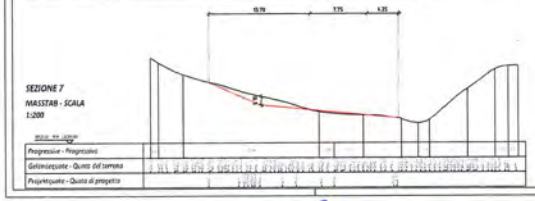


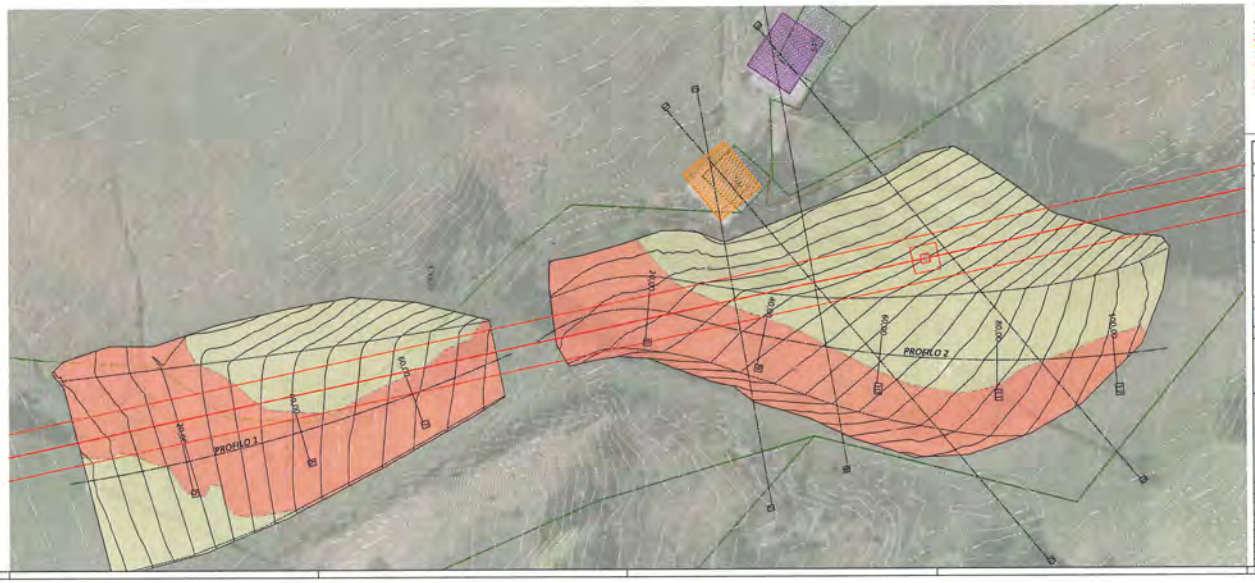












LAGEPLAN PLANIERUNGSARBEITEN SKIPISTE M.1:250
PLANIMETRIA SISTEMAZIONE PISTA Sc.1:500

LEGENDE - LEGENDA

Comune di Canazei
Gemeinde Kastelruth

Ufficio Aut. Bolzano
Abt. Pust. Bozen

Committente/Auftrag

IDEALLIFTE S.r.l.
via Dei 17 Giugno n.1/a
39100 Bolzano (BZ)
Telefono: 0471/317 667
E-Mail: info@idealliftbz.it
PEC: idealliftbz@pec.it

IDEALLIFTE
STEIGER ALM

Progetto/Projekt

Nuovo impianto di risalita "STEGER - DELLAI"
Neue Aufstiegsanlage "STEGER - DELLAI"

Elenco documenti/Dokumentenliste

PROGETTO DEFINITIVO / DEFINITIVES PROJEKT

Contenuto/Inhalt

01 PROGETTO GENERALE		01 PROGETTO GENERALE
TAVOLA/TEIL		**STAZIONE/STATION**
Lageplan Planierungsarbeiten	1:250	Planimetria sistemazione pista 1:250
Schnitte Planierungsarbeiten	1:200	Sezioni sistemazione pista 1:200

Studio
Ingegneria per la Montagna
di Bagatella Andrea

ORDINE DEGLI INGEGNERI DELLA PROV. DI TRENTO
DR. ING. ANDREA BAGATELLA
INGEGNERE CIVILE

Data Datum	Elaborato Bearbeitet	Rev. Ä.N.	Controllato Geprüft	Approvato Genehmigt	Nome del progetto Projektbezeichnung
			M. Orso	T. Lucini	1915/3
Data Datum	Elaborato Bearbeitet	Rev. Ä.N.	Controllato Geprüft	Approvato Genehmigt	Codice commessa Projektnummer
17.01.2022	Bbo/Bl	0		A. Bagatella	1/17.048.270
					Elaborato/Code
					DEF.
					Alla precedente
					03.02E

Rif. - Bez. (1:49.01.2000 ")

Allegato 2020

COGNOME E NOME DEL PADRE E DELLA MADRE O DI CHI NE FA LE VECI / NAME UND VORNAME DES VATERS UND DER MUTTER ODER DES/DER ERZIEHUNGSBERECHTIGTEN / *FATHER AND MOTHER'S TUTOR'S NAME*

CODICE FISCALE / STEUERNUMMER
FISCAL CODE
PFTDNL82E21A952P

ESTREMI ATTO DI NASCITA
GEBURTSURKUNDE NR.
841 pl sA-1982 021008

INDIRIZZO DI RESIDENZA / WOHNADRESSE / *RESIDENCE*
VIA TELFEN-LANZIN, N. 9 CASTELROTTO / KASTELRUTH (BZ)

C<ITACA32074NB6<<<<<<<<<<<<<<<
8205214M3205219ITA<<<<<<<<<<<8
PFATTNER<<DANIEL<<<<<<<<<<<<<<

REPUBBLICA ITALIANA REPUBLIK ITALIEN
MINISTERO DELL'INTERNO INNENMINISTERIUM

CA32074NB

CARTA DI IDENTITÀ / IDENTITÄTSKARTE / *IDENTITY CARD*

COMUNE DI / GEMEINDE / *MUNICIPALITY*
CASTELROTTO / KASTELRUTH

COGNOME / NAME / *SURNAME*
PFATTNER

NOME / VORNAME / *NAME*
DANIEL

LUOGO E DATA DI NASCITA
GEBURTSORT / GEBURTSDATUM / *PLACE AND DATE OF BIRTH*
BOLZANO / BOZEN (BZ) 21.05.1982

SESSO
GESCHLECHT / *SEX*
M

STATURA
GRÖSSE / *HEIGHT*
194

CITTADINANZA
STAATSBURGERSCHAFT / *NATIONALITY*
ITA

EMISSIONE / AUSGESTELLT AM / *ISSUING*
28.09.2022

SCADENZA / GÜLTIG BIS
EXPIRY
21.05.2032

FIRMA DEL TITOLARE
UNTERSCHRIFT DES INHABERS
HOLDER'S SIGNATURE

IT

304994

Zustimmungserklärung	Dichiarazione di consenso
Der/die Unterfertigte:	Il/la sottoscritto/a: Bruno Steiner
geboren in:	nato/a: 28.05.1955
am:	il: Mittersill
Steuernummer:	codice fiscale:
Wohnhaft in:	Residente a: 39040 Castelrotto
Straße/Platz:	in via/piazza: Saltria
Nr:	n°: 6

(nur für juristische Personen) In seiner Eigenschaft als rechtlicher Vertreter der Körperschaft/der Gesellschaft/des Kondominiums:	*(solo per persone giuridiche)* In qualità di rappresentante legale di Hans e Paula Steger Fondazione
Steuernummer:	codice fiscale: 94074070213
Mehrwertsteuernummer:	Partita iva: 94074070213

Nach Einsichtnahme in das vorgelegte Projekt "Realizzazione nuovi servizi igienici a servizio delle stazioni della seggiovia Monte Piz", ausgearbeitet von Dr. Ing. Andrea Boghetto	Dopo aver visionato il progetto presentato, *Nuovo impianto di risalita "STEGER-DELLAI"*, a cura del Dr. Ing. Andrea Boghetto

Erklärt, Eigentümer/in der folgendermaßen gekennzeichneten Parzelle/Immobilie zu sein:	dichiara di essere proprietario/a della particella/dell'immobile contraddistinto da:
GP.:	p.f.: 4256, 4257 e 4132
B.p.:	p.ed.:
K.G.:	C.C.: Castelrotto

Erklärt sich mit den im Projekt vorgesehenen Maßnahmen einverstanden und diesen zuzustimmen	Dichiara il proprio accordo e consenso ai provvedimenti previsti dal progetto

	Data: 12/03/2025
Leserliche Unterschrift	Firma leggibile

Anlage:

- Kopie des Pesonalausweises

Hans & Paula-Steger-Stiftung
„ONLUS"
Saltria Nr. 6
39040 Seiser Alm / Kastelruth
Str.Nr./Part.IVA 94074070213

RAUM FÜR AMTLICHE VERMERKE DER BEHÖRDE
RESERVED FOR THE AUTHORITY

P AUT U 3888613

STEINER

BRUNO

28.05.1955

ÖSTERREICH

18.03.2019

MITTERSILL

17.03.2029

M

192 cm

BH ZELL/SEE

P<AUTSTEINER<<BRUNO<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<
U3888613<9AUT5505289M2903172<<<<<<<<<<<<<<<0

Zustimmungserklärung	Dichiarazione di consenso
Der/die Unterfertigte: Giovanni Bernardi	Il/la sottoscritto/a:
geboren in: BOZEN	nato/a:
am: 14/11/1964	il:
Steuernummer: BRNGNN64S14A952S	codice fiscale:
Wohnhaft in: 39046 ST. ULRICH (BZ)	Residente a:
Straße/Platz: STUFENSTR.	in via/piazza:
Nr: 84	n°:

(nur für juristische Personen) In seiner Eigenschaft als rechtlicher Vertreter der Körperschaft/der Gesellschaft/des Kondominiums:	*(solo per persone giuridiche)* In qualità di rappresentante legale della società Hotel Genziana S.r.l.
Steuernummer: O	codice fiscale: 00550120216
Mehrwertsteuernummer:	Partita iva: 00550120216

Nach Einsichtnahme in das vorgelegte Projekt "Realizzazione nuovi servizi igienici a servizio delle stazioni della seggiovia Monte Piz", ausgearbeitet von Dr. Ing. Andrea Boghetto	Dopo aver visionato il progetto presentato, *Nuovo impianto di risalita "STEGER-DELLAI"*, a cura del Dr. Ing. Andrea Boghetto

Erklärt, Eigentümer/in der folgendermaßen gekennzeichneten Parzelle/Immobilie zu sein:	dichiara di essere proprietario/a della particella/dell'immobile contraddistinto da:
GP.:	p.f.: 4259
B.p.:	p.ed.:
K.G.:	C.C.: Castelrotto

Erklärt sich mit den im Projekt vorgesehenen Maßnahmen einverstanden und diesen zuzustimmen	Dichiara il proprio accordo e consenso ai provvedimenti previsti dal progetto

Datum:	Data: 12/03/2025
Giovanni Bernardi	
Leserliche Unterschrift	Firma leggibile

Anlage:

- Kopie des Pesonalausweises

Valida fino al/Gültig bis zum
14/11/2025

I paesi in cui è possibile recarsi con la sola carta d'identità sono quelli di seguito elencati:

ALBANIA
ANDORRA
AUSTRIA
BELGIO
BOSNIA ERZEGOVINA
BULGARIA
CIPRO
CROAZIA
DANIMARCA
EGITTO (solo viaggi organizzati)
ESTONIA
FINLANDIA
FRANCIA
GERMANIA
GIBILTERRA
GRAN BRETAGNA
GRECIA
IRLANDA
ISLANDA (volo diretto)
LETTONIA
LIECHTENSTEIN
LITUANIA
LUSSEMBURGO
MACEDONIA
MALTA
MAROCCO (solo viaggi organizzati)
MONACO
MONTENEGRO (max.30 giorni)
NORVEGIA
OLANDA
POLONIA
PORTOGALLO
REPUBBICA CECA
REPUBBLICA SLOVACCA
ROMANIA (max. 30 giorni)
SLOVENIA
SPAGNA
SVEZIA
SVIZZERA
TUNISIA (solo viaggi organizzati)
TURCHIA (solo viaggi organizzati)
UNGHERIA

REPVBBLICA ITALIANA
REPVBLIK ITALIEN

COMVNE DI / GEMEINDE
ORTISEI/ST.ULRICH

CARTA D'IDENTITA' / IDENTITÄTS KARTE

Nr. AV 2026705

DI / VON
BERNARDI GIOVANNI BATTISTA GIORGIO

COGNOME / ZUNAME
BERNARDI

NOME / VORNAME
GIOVANNI BATTISTA GIORGIO

NATO IL / GEB. AM
14/11/1964

(ATTO - AKT NR. P./T. S./S.)
1406-I-A/1964

A / IN
BOLZANO/BOZEN

CITTADINANZA / STAATSBÜRGERSCHAFT
ITALIANA/ITALIENISCHE

RESIDENZA / WOHNHAFT IN
ORTISEI/ST.ULRICH

VIA / STRASSE
VIA STUFAN/STUFAN STRASSE 84

STATO CIVILE / FAMILIENSTAND
CONIUGATO/VERHEIRATET

PROFESSIONE / BERUF

CONNOTATI E CONTRASSEGNI SALIENTI / PERSONENBESCHREIBUNG

STATURA / GRÖSSE
183 cm

CAPELLI / HAARE
castani-braune

OCCHI / AUGEN
castani-braune

SEGNI PARTICOLARI / BES KENNZEICHEN
nessuno
keine

FIRMA DEL TITOLARE / UNTERSCHRIFT DES INHABERS

ORTISEI/ST.ULRICH, am 30/10/2015

Impronta del dito indice sinistro / Abdruck des linken Zeigefingers

UFFICIO ANAGRAFE - DER MELDEBEHÖRDE

Maria Linder

Zustimmungserklärung	Dichiarazione di consenso
Der/die Unterfertigte:	Il/la sottoscritto/a: Mulser Franz
geboren in:	nato/a: Bolzano
am:	il: 04/12/1979
Steuernummer:	codice fiscale: MLSFNZ79T04A952P
Wohnhaft in:	Residente a: St Vigil
Straße/Platz:	in via/piazza: Castelrotto
Nr:	n°: 7

(nur für juristische Personen) In seiner Eigenschaft als rechtlicher Vertreter der Körperschaft/der Gesellschaft/des Kondominiums:	*(solo per persone giuridiche)* In qualità di rappresentante legale dell'Ente/della Società/del condominio
Steuernummer:	codice fiscale:
Mehrwertsteuernummer:	Partita iva:

Nach Einsichtnahme in das vorgelegte Projekt	Dopo aver visionato il progetto presentato, *Nuovo impianto di risalita "STEGER-DELLAI"*, a cura del Dr. Ing. Andrea Boghetto

Erklärt, Eigentümer/in der folgendermaßen gekennzeichneten Parzelle/Immobilie zu sein:	dichiara di essere proprietario/a della particella/dell'immobile contraddistinto da:
GP.:	p.f.: 4253
B.p.:	p.ed.:
K.G.:	C.C.: Castelrotto

Erklärt sich mit den im Projekt vorgesehenen Maßnahmen einverstanden und diesen zuzustimmen	Dichiara il proprio accordo e consenso ai provvedimenti previsti dal progetto

	Data: 12/03/2025
Leserliche Unterschrift	Firma leggibile

Anlage:

- Kopie des Pesonalausweises

COGNOME / ZUNAME
MULSER

NOME / VORNAME
FRANZ

NATO IL / GEB. AM
04/12/1979

(ATTO - AKT NR. P./T. S./S.)
2076-I-A/1979

A / IN
BOLZANO/BOZEN

CITTADINANZA / STAATSBÜRGERSCHAFT
ITALIANA/ITALIENISCHE

RESIDENZA / WOHNHAFT IN
CASTELROTTO/KASTELRUTH

VIA / STRASSE
S.VIGILIO/ST.VIGIL 7

STATO CIVILE / FAMILIENSTAND

PROFESSIONE / BERUF

CONNOTATI E CONTRASSEGNI SALIENTI / PERSONEN-BESCHREIBUNG

STATURA / GRÖSSE
180 cm

CAPELLI / HAARE
neri - schwarze

OCCHI / AUGEN
verdi - grüne

SEGNI PARTICOLARI / BES KENNZEICHEN

Franz Mulser

FIRMA DEL TITOLARE / UNTERSCHRIFT DES INHABERS

CASTELROTTO/KASTELRUTH, am 22/04/2015

Impronta del dito / Abdruck des linken Index

IL / DER

MARCA DA BOLLO
BZ
UFF. ANAGRAFE
COMUNE DI CASTELROTTO
BZ

Il beauftragte Beamte / L'impiegato incaricato

Valida fino al/Gültig bis zum
04/12/2025

DIR. CARTA ID-ID.KARTENGEBÜHR Euro 5.16
SEGRETERIA-SEKRETARIAT Euro 0.26

AV 1989859

I.P.Z.S. S.p.A. - O.C.V. - ROMA

REPVBBLICA ITALIANA
REPVBLIK ITALIEN

COMVNE DI / GEMEINDE
CASTELROTTO/KASTELRUTH

CARTA D'IDENTITA' / IDENTITÄTS-KARTE

Nr. AV 1989859

DI / VON
MULSER FRANZ